

Naturalizace v České republice (GA15-07626S)  
podle zákona č. 40/1993 Sb.

prac. č.:

1121

MINISTERSTVO VNITRA  
odbor všeobecné správy  
oddělení státního občanství a matrik  
nám. Hrdinů 3, 140 21 Praha 4

Č.j.: VS-2037/835.3/2-2014

Praha 10. března 2015

## Rozhodnutí

Ministerstvo vnitra rozhodlo o žádosti, kterou podala , rozená , nar. Petrozavodsk – Rusko, a do které byl zahrnut její nezletilý syn, nar. etrohrad – Rusko, oba státní občané Ruska, trvale bytem , o udělení státního občanství České republiky podle ustanovení § 7 odst. 1 zákona č. 40/1993 Sb., o nabývání a pozbývání státního občanství České republiky, ve znění pozdějších předpisů, takto:

žádosti výše jmenovaných o udělení státního občanství České republiky se nevyhovuje.

### Odůvodnění:

Žadatelka a podala dne 5.12.2013 prostřednictvím Úřadu městské části Praha 4 žádost o udělení státního občanství České republiky, do které zahrnula dvě nezletilé děti ( ^- , nar. 'etrohrad – Rusko, nar. 'etrohrad – Rusko). Žádost byla Ministerstvu vnitra doručena dne 11.2.2014, a tímto dnem bylo zahájeno správní řízení o udělení státního občanství České republiky. V průběhu správního řízení nabyla dne 2.10.2014 zletilosti. Vzhledem k tomu, že společné řízení o udělení státního občanství České republiky je možné vést jen ohledně manželů nebo rodičů a jejich nezletilých dětí podle § 7 odst. 2 a § 9 odst. 1, 2 zákona č. 40/1993 Sb., o nabývání a pozbývání státního občanství České republiky, ve znění pozdějších předpisů, nezbylo Ministerstvu vnitra než rozhodnout ve smyslu § 140 odst. 3 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, a žádost zletilé o udělení státního občanství České republiky vyloučit ze společného řízení s tím, že o ní bude jednáno a rozhodováno samostatně pod spisovou značkou VS-9667/835.3/2-2014.

Žadatelka a její nezletilý syn mají na území České republiky povolený trvalý pobyt od 19.9.2006. Souhlas druhého rodiče (otce) se změnou státního občanství nezletilého dítěte je součástí státoobčanského spisu. Žadatelka je rozvedená, manželství se státním občanem Ruska bylo rozvedeno v Rusku dne 28.9.2013. Žadatelka a její nezletilý syn jsou státními občany Ruska.

Správní řízení bylo usnesením Ministerstva vnitra ze dne 11.7.2014 přerušeno do dne 26.9.2014, a žadatelka byla v souladu s ustanovením § 47 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, (dále také jen „správní řád“), informována, že Ministerstvo vnitra zahájilo dne 11.2.2014 podle ustanovení § 44

správního řádu a § 10 odst. 4 zákona č. 40/1993 Sb., o nabytí a pozbytí státního občanství České republiky, ve znění pozdějších předpisů, (dále také jen „zákon o státním občanství“), správní řízení o její žádosti o udělení státního občanství České republiky, do které bylo zahrnuto nezletilé dítě. Žadatelka byla poučena, že podle ustanovení § 36 a § 38 správního řádu má právo nahlížet do spisu, navrhopvat důkazy, činit jiné návrhy po celou dobu řízení až do vydání rozhodnutí a vyjádřit v řízení své stanovisko včetně vyjádření se k podkladům rozhodnutí. Zároveň byla žadatelka vyzvána, aby ve stanovené lhůtě, tj. nejpozději do 26.9.2014 doručila na Ministerstvo vnitra doklady nezbytné k úplnému a přesnému zjištění skutečného stavu věci a prokázání splnění podmínek pro udělení státního občanství České republiky (§ 3 správního řádu a § 7 a § 8 zákona o státním občanství). Žadatelka doložila dne 28.8.2014 požadované doklady. Před vydáním rozhodnutí ve věci žádosti o udělení státního občanství České republiky bylo žadatelce umožněno, aby ve lhůtě do 20.11.2014 nahlédla do svého státoobčanského spisu a vyjádřila se k podkladům rozhodnutí; této možnosti, dané účastníkům řízení ustanovením § 36 odst. 3 správního řádu, žadatelka využila dne 12.11.2014.

Žadatelka založila do spisu kopii cestovního pasu Ruska č. 0110032001, který byl vydán dne 16.4.2012 s platností do 16.4.2017, za svého nezletilého syna doložila kopii cestovního pasu Ruska č. 0110032001, který byl vydán dne 12.5.2009, a jehož platnost uplynula dnem 12.5.2014, a dne 28.8.2014 doložila kopii nového cestovního pasu nezletilého dítěte č. 0110032001, který byl vydán dne 26.2.2014 s platností do 26.2.2019. K cestám do zahraničí žadatelka uvedla, že oba cestují skoro každý rok do Ruska, žadatelka na dovolenou na dobu jednoho až dvou týdnů, její syn v době letních prázdnin na dobu cca 4 týdnů; dále občas cestují k moři na jeden týden (Tunisko, Egypt) a jedenkrát za rok na tzv. prodloužené víkendy do států Evropské unie. Žadatelka doložila dne 28.8.2014 písemný přehled cest do zahraničí. Z výše uvedeného vyplývá, že žadatelka a její nezletilý syn se za posledních pět let ke dni podání žádosti na území České republiky převážně zdržovali.

Žadatelka a její nezletilý syn jsou pojištěnci Všeobecné zdravotní pojišťovny České republiky, Regionální pobočky Praha, pobočky pro hlavní město Prahu a Středočeský kraj (dále jen „zdravotní pojišťovna“). Do spisu žadatelka založila za sebe potvrzení zdravotní pojišťovny, v němž je uvedeno, že je pojištěncem zdravotní pojišťovny od 10.1.2000 a nemá ke dni 20.8.2014 vůči zdravotní pojišťovně žádné finanční závazky na pojistném ani na penále; u zdravotní pojišťovny není evidována jako samoplátce. Dále doložila aktuální Informace o pojištěnci – výpis za období od 10.1.2000 do 20.8.2014, tzv. registrační údaje, z nichž vyplývá, že žadatelka nebyla samoplátcem pojistného; v období od 10.1.2000 do 30.4.2008 byl plátcem pojistného na veřejné zdravotní pojištění zaměstnavatel, s.r.o., od 1.5.2008 do 10.1.2010 byl plátcem pojistného stát, neboť žadatelka byla zařazena v kategorii „péče o dítě do 7 let nebo dvě děti do 15 let“, a od 11.1.2010 je plátcem pojistného opět zaměstnavatel žadatelky, s.r.o. spol. s.r.o. Pojistné na veřejné zdravotní pojištění v souhrnné výši 9 720 Kč, které žadatelka uhradila zdravotní pojišťovně v době od 13.6.2008 do 3.2.2009 v pravidelných měsíčních platbách 1 080 Kč, bylo žadatelce vráceno zdravotní pojišťovnou dne 2.3.2009.

V případě nezletilého dítěte je plátcem pojistného stát prostřednictvím státního rozpočtu. Do spisu bylo založeno potvrzení zdravotní pojišťovny, z něhož vyplývá, že je pojištěncem zdravotní pojišťovny od 19.9.2006 a nemá ke dni 20.8.2014 žádné finanční závazky na pojistném ani na penále. Z Informace o pojištěnci – výpis za období od 19.9.2006 do 20.8.2014 je rovněž patrné, že nezletilé dítě je na území České republiky přihlášeno k veřejnému zdravotnímu pojištění od data povoleného trvalého pobytu, tj. od 19.9.2006.

Žadatelka uvedla, že se na území České republiky zdržuje od roku 1999, v době příjezdu do České republiky byly její dceři tři roky, a synovi šest měsíců. Žadatelka uvedla, že studovala český jazyk, nejdříve na jazykové škole v..., pak na Jazykové škole hlavního města F... Uvedla, že se věnovala i překladům, a udělala si nostrifikaci svého zahraničního vysokoškolského diplomu. Do spisu doložila osvědčení o uznání vysokoškolského vzdělání a kvalifikace v České republice, které jí vystavilo Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy dne 3.9.2009. Od 11.1.2010 pracuje jako asistentka ředitele ve firmě L... a, spol. s r.o., která projektuje provozy pro farmaceutický průmysl. Její hrubá mzda za sedm měsíců roku 2014 činila částku 266 998 Kč. Žadatelka na území České republiky byla jedním ze statutárních orgánů společnosti L... s.r.o., která byla zapsána dne 7.10.2011; žadatelka v této společnosti působila v době od 7.10.2011 do 16.5.2013. O své působnosti v této společnosti se žadatelka vůbec nezmínila, ačkoliv tato společnost ještě do 18.12.2014 měla své sídlo na adrese jejího trvalého pobytu. Žadatelka dále doložila potvrzení Finančního úřadu pro hlavní město Prahu, elektronicky podepsáno dne 13.8.2014, v němž správce daně na základě žádosti o vydání potvrzení podle § 66 odst. 1 a § 67 odst. 3 zákona č. 280/2009 Sb., daňový řád, ve znění pozdějších předpisů, potvrzuje ke dni 13.8.2014 neexistenci daňových nedoplatků žadatelky vůči orgánům Finanční správy České republiky, a potvrzení Pražské správy sociálního zabezpečení ze dne 13.8.2014, v němž je uvedeno, že jako fyzická osoba není ke dni 11.8.2014 registrována v evidenci České správy sociálního zabezpečení jako plátce pojistného na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti a penále, tudíž žadatelka nemá nedoplatek na pojistném na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti, penále a přírážce k pojistnému.

Nezletilé dítě je studentem I... o.p.s. Do spisu bylo založeno potvrzení o jeho studiu ze dne 2.9.2013, v němž je uvedeno, že ve školním roce 2013/2014 je studentem 2 B třídy; aktuálně bylo doloženo potvrzení ze dne 25.8.2014 o studiu na této škole ve školním roce 2014/2015. Ze spisu dále vyplývá, že nezletilé dítě bylo v letech 2009 až 2013 studentem gymnázia ... v ul. ... - Smíchov, a předtím navštěvoval Základní školu a mateřskou školu A...

Žadatelka žije se svou zletilou dcerou a nezletilým synem na adrese trvalého pobytu v bytě, jehož je vlastníkem; nabyvacím titulem je Smlouva kupní ze dne 11.3.2011, právní účinky vkladu práva ke dni 28.3.2011.

Na základě podkladů shromážděných v průběhu správního řízení a obsažených ve spise dospělo Ministerstvo vnitra k následujícím závěrům.

Žadatelka a její nezletilý syn splňují podmínku nejméně pětiletého povoleného trvalého pobytu v České republice ke dni podání žádosti, uvedenou v ustanovení § 7 odst. 1 písm. a) zákona o státním občanství, tj. že mají na území České republiky ke dni podání žádosti po dobu nejméně pěti let povolen trvalý pobyt a po tuto dobu se zde převážně zdržují. Trvalý pobyt na území České republiky má žadatelka a její nezletilý syn povolený od 19.9.2006; žádost o udělení státního občanství České republiky byla podána prostřednictvím Úřadu městské části Praha 4 dne 5.12.2013.

Žadatelka a její nezletilý syn nesplňují podmínku uvedenou v ustanovení § 7 odst. 1 písm. b) zákona o státním občanství, když neprokázali, že by nabytím státního občanství České republiky pozbyli své dosavadní státní občanství nebo že již své dosavadní státní občanství pozbyli. K tomuto Ministerstvo vnitra uvádí, že dnem 1.1.2014 nabyl účinnosti zákon č. 186/2013 Sb., o státním občanství České republiky a o změně některých zákonů (zákon o státním občanství České republiky). Dle ustanovení § 74 citovaného zákona, řízení, která nebyla pravomocně ukončena přede dnem nabytí účinnosti tohoto zákona, se dokončí podle dosavadních právních předpisů; pozbytí dosavadního státního občanství se pro udělení státního občanství České republiky nevyžaduje.

K žádosti o udělení státního občanství České republiky si Ministerstvo vnitra vyžádalo dne 29.5.2014 výpisy z evidence Rejstříku trestů fyzických osob, z nichž vyplývá, že neobsahují žádné informace o odsouzení žadatelky a jejího nezletilého syna. Žadatelka do spisu založila výpis z evidence Rejstříku trestů fyzických osob ze dne 8.8.2014, který rovněž neobsahuje žádné informace o jejím odsouzení. Žadatelka a nezletilý syn tak splňují další podmínku pro udělení státního občanství České republiky uvedenou v ustanovení § 7 odst. 1 písm. c) zákona o státním občanství, tj. že nebyli v posledních pěti letech pravomocně odsouzeni pro úmyslný trestný čin.

Pohovor k ověření znalosti českého jazyka byl s žadatelkou proveden dne 5.12.2013 před Úřadem městské části Praha 4 v souladu s vyhláškou Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy č. 137/1993 Sb., kterou se stanoví kritéria pro prokazování znalosti českého jazyka žadatelů o udělení státního občanství České republiky. Žadatelka znalost českého jazyka prokázala a splnila tak i další podmínku k udělení státního občanství České republiky uvedenou v ustanovení § 7 odst. 1 písm. d) zákona o státním občanství, tj. že fyzická osoba žádající o udělení státního občanství České republiky prokáže znalost českého jazyka. Na nezletilé dítě se tato podmínka, s ohledem na jeho věk, nevztahuje.

S odkazem na ustanovení § 7 odst. 1 písm. e) zákona o státním občanství je podmínkou pro udělení státního občanství České republiky také plnění povinností vyplývajících z ustanovení zvláštního právního předpisu upravujícího pobyt a vstup cizinců na území České republiky, (tj. konkrétně ze zákona č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů), povinností vyplývajících ze zvláštních předpisů upravujících veřejné zdravotní pojištění, (tj. konkrétně ze zákona č. 48/1997 Sb., o veřejném zdravotním pojištění a o změně a doplnění některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a zákona

č. 592/1992 Sb., o pojistném na všeobecné zdravotní pojištění, ve znění pozdějších předpisů), sociální zabezpečení, důchodové pojištění, daně, odvody a poplatky. Za účelem prokázání podmínky uvedené v ustanovení § 7 odst. 1 písm. e) zákona o státním občanství si Ministerstvo vnitra může vyžádat na základě ustanovení § 8 odst. 3 citovaného zákona potvrzení finančního úřadu o úhradě daní a poplatků, kopie daňových přiznání, výpisů z obchodního rejstříku, živnostenských listů nebo pracovních smluv, potvrzení zdravotní pojišťovny o řádném průběhu a platbách veřejného zdravotního pojištění a potvrzení zaměstnavatele o úhradě daní z příjmu a o platbách na veřejné zdravotní pojištění, sociální zabezpečení a příspěvek na státní politiku zaměstnanosti. Z dokladů, které žadatelka k žádosti o udělení státního občanství České republiky doložila, nebylo zjištěno, že by žadatelka a její nezletilý syn neplnili povinnosti vyplývající z ustanovení zvláštního právního předpisu upravujícího pobyt a vstup cizinců na území České republiky, povinnosti vyplývající ze zvláštních předpisů upravujících veřejné zdravotní pojištění, sociální zabezpečení, důchodové pojištění, daně, odvody a poplatky. Úřad městské části Praha 4 ve svém stanovisku ze dne 12.12.2013 uvedl, že žadatelka není evidována v rejstříku přestupků vedeným u zdejšího úřadu, a po posouzení všech dostupných informací k žádosti jmenovaných o udělení státního občanství České republiky doporučuje kladné vyřízení žádosti za předpokladu, že budou ze strany žadatelky a nezletilého dítěte splněny i ostatní zákonné podmínky, které posuzuje Ministerstvo vnitra. Krajské ředitelství policie hlavního města Prahy ve svém stanovisku ze dne 5.2.2014 uvedlo, že z hlediska dodržování pobytového režimu není námitek k udělení státního občanství České republiky. Ministerstvo vnitra považuje tedy citovanou podmínku za splněnou. Bylo tak prokázáno splnění podmínky pro udělení státního občanství České republiky stanovené v ustanovení § 7 odst. 1 písm. e) zákona o státním občanství.

Ministerstvo vnitra po pečlivém posouzení všech důkazů provedených ve správním řízení o žádosti jmenovaných o udělení státního občanství České republiky a po komplexním zvážení veškerých podkladů pro vydání rozhodnutí dospělo k závěru, že žádosti žadatelky o udělení státního občanství České republiky, do které zahrnula nezletilé dítě, **nevyhoví**, a to s ohledem na níže uvedené.

Ministerstvo vnitra je povinno v řízení o žádosti o udělení státního občanství České republiky přijít v souladu s ustanovením § 2 odst. 4 a ustanovením § 3 správního řádu s řešením, o němž nejsou důvodné pochybnosti, a jeho přijetím nevzniknou nedůvodné rozdíly při posuzování shodných či podobných případů. Ministerstvo vnitra se tak rozhoduje v režimu naplnění soukromého zájmu žadatelů na udělení státního občanství České republiky **a veřejného zájmu**, na zjištění skutečného vztahu žadatelů k České republice, který je vyjádřen v ustanovení § 12 odst. 1 zákona o státním občanství věností, České republiky a zachováváním všech zákonů a jiných obecně závazných právních předpisů a plnění všech povinností budoucího státního občana České republiky. Zde však je nutno vzít především do úvahy, že státní občanství je považováno za pevný, úzký a trvalý vztah mezi žadatelem a Českou republikou. Musí zde proto existovat opravdové vzájemné spojení zájmů a citů spolu s existencí vzájemných práv a povinností, které je vyvozováno zejména z faktu pobytu na území České republiky a dovršené integrace žadatelů v České republice. Integrace je charakterizována vazbami rodinnými,



pracovními, sociálními, jakož i dodržováním právního řádu České republiky, jehož občanství hodlají žadatelé získat.

Rozhodování o přijetí do státního svazku je dle české právní úpravy ve sféře správního uvážení správního orgánu, jemuž je tato pravomoc svěřena, neboť na udělení státního občanství České republiky není právní nárok. Ministerstvo vnitra tak ověřuje jednak splnění podmínek pro udělení státního občanství České republiky stanovených v § 7 odst. 1 zákona o státním občanství, ale zohledňuje také rodinné poměry žadatelů, jejich pracovní integraci, zdroje, původ a výši příjmů, a způsob získání pobytu a naplnění jeho účelu v České republice. S odkazem na ustanovení § 2 odst. 4 správního řádu Ministerstvo vnitra zohledňuje jak veřejný zájem, tak okolnosti daného případu, jakož i to, aby při rozhodování skutkově shodných nebo podobných případů nevznikaly nedůvodné rozdíly. Ministerstvo vnitra tak v případě, že zůstává pochybnost o tom, že oba výše definované zájmy nejsou v souladu, žádosti nevyhovuje, a to ani za předpokladu, že žadatelé všechny podmínky stanovené k udělení státního občanství České republiky v době rozhodování o žádosti splňují. Takové rozhodnutí není v rozporu s Evropskou úmluvou o státním občanství, k níž Česká republika přistoupila. Mezinárodní právo všeobecně uznává pravidlo, že je vnitřní záležitostí každého státu, jakým způsobem upraví ve svém právním řádu způsoby nabývání a pozbývání státního občanství, je věcí každého státu určit podle vlastního práva, kdo jsou jeho občané. Tento nezpochybnitelný princip napomáhá státu chránit jeho suverenitu, bezpečnost a integritu, a je v současné době všeobecně přijímán.

Na základě posouzení žádosti o udělení státního občanství České republiky ve výše uvedeném kontextu se Ministerstvo vnitra rozhodlo, že žadatelce a jejímu nezletilému synovi české státní občanství neudělí. Ministerstvo vnitra podotýká, že status cizince s povoleným trvalým pobytem v České republice zajišťuje žadatelce a jejímu nezletilému synovi téměř stejné postavení jako státnímu občanu České republiky, mají zde garantována rovněž všechna práva jako občané České republiky, vyjma některých práv občanských. Lze odkázat také na čl. 42 odst. 3 Listiny základních práv a svobod, vyhlášené pod č. 2/1993 Sb., podle něhož cizinci požívají v České republice práv a svobod zaručených Listinou, pokud nejsou výslovně přiznána občanům. Ministerstvo vnitra odkazuje rovněž na usnesení Ústavního soudu č.j.: IV. ÚS 586/99 ze dne 8.3.2000, kdy Ústavní soud judikoval, že v případech, kdy státoobčanský vztah nevzniká ex lege (ze zákona), ale na základě rozhodnutí příslušného orgánu státu, má stát nezadatelné právo rozhodnout, zda určité osobě občanství udělí a pokud tak neučiní, neporušuje tím žádné právo zaručené ústavou, ústavními zákony, ani mezinárodní smlouvou ve smyslu čl. 10 Ústavy. Takový postup není rozporný ani s Evropskou úmluvou o státním občanství. Ústavní soud dále ve svém usnesení č.j.: II. ÚS 624/06 ze dne 17.5.2007 přímo konstatoval, že není žádného základního práva, které by suverénní stát mohl porušit tím, že cizinci státní občanství neudělí. Dále pak Ústavní soud uvedl, že zákon o nabývání a pozbývání českého občanství (zákon o státním občanství) nezakotvuje nárok na získání občanství při splnění zákonných podmínek, ale pouze možnost toto získat.

Ministerstvo vnitra je přesvědčeno, že status cizince s povoleným trvalým pobytem v České republice zajišťuje žadatelce a jejímu nezletilému synovi veškeré základní

potřeby a jistoty, včetně veřejného zdravotního pojištění, vzdělání či sociálního zabezpečení, mají zde garantována rovněž téměř všechna práva jako státní občané České republiky. Zároveň Ministerstvo vnitra informuje, že nezletilý žadatel bude moci po dovršení 18 let využít možnosti zjednodušeného nabytí státního občanství České republiky na základě prohlášení učiněného podle ustanovení § 35 zákona č. 186/2013 Sb., o státním občanství České republiky a o změně některých zákonů (zákon o státním občanství České republiky), a bude tak mít možnost již jako zletilý plně rozhodnout o svém případném českém státním občanství. Dle tohoto ustanovení, prohlášením může nabýt státní občanství České republiky fyzická osoba nejpozději do 3 let od dosažení věku 18 let, pokud má na území České republiky povolen trvalý pobyt, nejpozději od věku 10 let se až k datu prohlášení nejméně dvě třetiny této doby oprávněně zdržuje na území České republiky a nebyla pravomocně odsouzena pro trestný čin nebo provinění, pokud se na ni nehledí, jako by nebyla odsouzena.

Ministerstvo vnitra rozhodlo o žádosti žadatelky o udělení státního občanství České republiky, do které zahrnula nezletilé dítě, způsobem uvedeným ve výroku tohoto rozhodnutí, když vzalo do úvahy také princip jednotného státního občanství matky a nezletilého dítěte. Podle platné právní úpravy je věcí správního uvážení Ministerstva vnitra, zda žádosti o udělení státního občanství České republiky vyhoví či nikoliv, nebo zda splnění některé z podmínek pro udělení státního občanství České republiky promíne či nikoliv. Proto bylo na základě všech shora uvedených skutečností rozhodnuto tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

Poučení: Proti tomuto rozhodnutí lze podat do 15 dnů ode dne jeho doručení rozklad k ministroví vnitra, a to podáním učiněným u oddělení státního občanství a matrik Ministerstva vnitra (ustanovení § 152 odst. 1 správního řádu).



JUDr. Dana Koudelková  
referent společné státní správy a samosprávy

